

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 253



Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

55. sējums

2012. gada 20. septembris

Saturs

### II Nelegislatīvi akti

#### REGULAS

- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 847/2012 (2012. gada 19. septembris), ar ko attiecībā uz dzīvsudraba groza XVII pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 848/2012 (2012. gada 19. septembris), ar ko attiecībā uz fenildzīvsudraba savienojumiem groza XVII pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) <sup>(1)</sup> ..... 5
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 849/2012 (2012. gada 19. septembris) par atļauju lietot citronskābes, sorbīnskābes, timola un vaniļina preparātu kā barības piedevu gaļas cāļiem, dējējvistām, visiem retāk audzētu sugu gaļas putniem un dējējputniem un atšķirti cūku dzimtas dzīvniekiem, izņemot *Sus scrofa domesticus* (atļaujas turētājs – *Vetagro SpA*) <sup>(1)</sup> ..... 8
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 850/2012 (2012. gada 19. septembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzenņu ieviešanas cenas noteikšanai ..... 11
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 851/2012 (2012. gada 19. septembris) par mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada septembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 533/2007 ..... 13

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

(<sup>1</sup>) Dokuments attiecas uz EEZ

# LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 852/2012 (2012. gada 19. septembris) par konkrētu olu un olu albumīna produktu importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada septembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 539/2007 15

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 853/2012 (2012. gada 19. septembris) par mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada septembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 1385/2007 ..... 17

## LĒMUMI

2012/507/ES:

- ★ Eiropas Centrālās bankas Lēmums (2012. gada 7. septembris), ar ko groza Lēmumu ECB/2010/14 par euro banknošu autentiskuma un derīguma pārbaudi, kā arī to atkārtotu laišanu apgrozībā (ECB/2012/19) ..... 19

---

## Labojumi

- ★ Labojums Komisijas 2011. gada 19. jūlija Īstenošanas lēmumā 2011/435/ES par shēmas *Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED atzīšanu*, lai pierādītu atbilstību ilgtspējības kritērijiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvām 2009/28/EK un 2009/30/EK (OV L 190, 21.7.2011.) ..... 32



## II

(Neleģislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 847/2012

(2012. gada 19. septembris),

ar ko attiecībā uz dzīvsudrabu groza XVII pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

cēm, kuras izmanto veselības aprūpes sektorā, jo īpaši uz sfigmomanometriem un citām profesionāla un rūpnieciska lietojuma ierīcēm.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 68. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisija paziņojumā Padomei un Eiropas Parlamentam "Kopienas stratēģija attiecībā uz dzīvsudrabu" <sup>(2)</sup> norādīja, ka ir jāsamazina dzīvsudraba līmenis vidē un draudi cilvēku veselībai, un ierosināja noteikt mērķus – cita starpā samazināt dzīvsudraba lietošanu sabiedrībā, samazinot piedāvājumu un pieprasījumu, samazināt dzīvsudraba emisijas un palielināt aizsardzību pret dzīvsudraba iedarbību.
- (2) Šī stratēģija tika pārskatīta 2010. gadā Komisijas Paziņojumā Eiropas Parlamentam un Padomei par Kopienas stratēģijas pārskatīšanu attiecībā uz dzīvsudrabu <sup>(3)</sup>, kurā Komisija apstiprināja, ka tiks turpināts darbs, lai pastāvošos tirdzniecības ierobežojumus atsevišķām mērierīcēm, kas satur dzīvsudrabu, attiecinātu arī uz citām ierī-

- (3) Padome vairākkārt ir apstiprinājusi apņemšanos īstenot vispārējo mērķi par cilvēku veselības un vides aizsardzību no dzīvsudraba un tā savienojumu emisijām, visā pasaulē līdz minimumam samazinot un, ja vien iespējams, pavisam novēršot antropogēnās dzīvsudraba emisijas gaisā, ūdenī un augsnē. Šajā saistībā Padome uzsvēra, ka, lai sasniegtu mērķi par visu dzīvsudrabu saturošo ražojumu izņemšanu no aprites, dzīvsudrabu saturošie ražojumi, kuriem ir pieejamas alternatīvas, būtu pēc iespējas ātrāk un pilnīgāk jāizņem no aprites, attiecīgi ņemot vērā tehniskos un ekonomiskos apstākļus un nepieciešamību veikt zinātnisko izpēti un nodrošināt attīstību <sup>(4)</sup>.

- (4) Dzīvsudrabs un tā savienojumi cilvēkiem, ekosistēmām un dzīvajai dabai ir ļoti toksiski. Lielās devās dzīvsudrabs cilvēkam var būt nāvējošs, bet arī salīdzinoši mazas devas var radīt nopietnu un nelabvēlīgu ietekmi uz neiroloģisko attīstību, kā arī ir pierādīta dzīvsudraba kaitīgā ietekme uz sirds un asinsvadu sistēmu, imūnsistēmu un reproduktīvo sistēmu. Dzīvsudrabs tiek uzskatīts par noturīgu globālu piesārņotāju, kas dažādās formās cirkulē starp gaisu, ūdeni, nogulumiežiem, augsni, kā arī floru un faunu. Vidē tas var pārveidoties metildzīvsudrabā, kas ir tā toksiskākā forma. Metildzīvsudrabs var bioloģiski uzkrāties ūdenī esošajā barības ķēdē, tādējādi īpaši apdraudot cilvēkus un savvaļas dzīvniekus, kas patērē daudz zivju un jūras produktu. Metildzīvsudrabs viegli pārvar gan placentas, gan asins – smadzeņu barjeru, kā rezultātā var tikt kavēta prāta spēju attīstība pat pirms

<sup>(1)</sup> OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> COM(2005) 20 galīgā redakcija.

<sup>(3)</sup> COM(2010) 723 galīgā redakcija.

<sup>(4)</sup> Padomes secinājumi "Pārskats par Kopienas stratēģiju attiecībā uz dzīvsudrabu" (2011. gada 15. marts), "Pasaules mēroga dzīvsudraba problēmu risināšana" (2008. gada 4. decembris) un "Par Kopienas stratēģiju attiecībā uz dzīvsudrabu" (2005. gada 24. jūnijs).

- dzimšanas, tādējādi vislielākās bažas radot par iedarbību uz sievietēm reproduktīvā vecumā un bērniem. Dzīvsudrabs un tā noārdīšanās produkti, galvenokārt metildzīvsudrabs, rada līdzīgas bažas kā noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas vielas (PBT), un tas var izplatīties lielos attālumos.
- (5) Dzīvsudraba mērierīces tiek plaši izmantotas visā Eiropā, kas palielina iespējamību, ka dzīvsudrabs var nonākt vidē jebkurā šo ierīču aprites cikla posmā, kā arī palielina dzīvsudraba emisiju kopējo apjomu, tādējādi veicinot arī tā iedarbību uz cilvēkiem un citām sugām vidē.
- (6) Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikuma 18.a ierakstā ir paredzēts aizliegums laist tirgū ķermeņa temperatūras termometrus, kuri satur dzīvsudrabu, kā arī citas dzīvsudrabu saturošas mērierīces, kuras paredzētas pārdošanai plašam patērētāju lokam, un noteikts, ka Komisija pārbauda, vai ir pieejamas uzticamas drošākas alternatīvas, kuras ir tehniski un ekonomiski iespējams ieviest lietošanā dzīvsudrabu saturošu sfigmomanometru un citu veselības aprūpē izmantoto mērierīču, kā arī citu profesionāla un rūpnieciska lietojuma ierīču vietā. Pamatojoties uz šo pārbaudi vai tiklīdz ir pieejama jauna informācija par uzticamām drošākām alternatīvām sfigmomanometriem un citām dzīvsudrabu saturošām mērierīcēm, Komisijai vajadzības gadījumā jāiesniedz tiesību akta priekšlikums, lai minētajā ierakstā paredzētos ierobežojumus attiecinātu arī uz sfigmomanometriem un citām veselības aprūpē izmantotām mērierīcēm, un uz citām profesionāla un rūpnieciska lietojuma ierīcēm, lai pakāpeniski pārstātu lietot dzīvsudrabu saturošas mērierīces, līdzko tas būs tehniski un ekonomiski īstenojams.
- (7) Pamatojoties uz nozīmīgo jaunās iegūtās informācijas apjomu, Komisija nosūtīja Eiropas Ķimikāliju aģentūrai (turpmāk "aģentūra") pārskata ziņojumu un lūdza tai atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1907/2006 69. pantam sagatavot dokumentāciju, kas atbilst minētās regulas XV pielikuma prasībām.
- (8) Aģentūra ir sagatavojusi dokumentāciju, ierosinot ierobežot dzīvsudraba izmantošanu turpmāk minētajās rūpnieciska un profesionāla lietojuma (tostarp veselības aprūpes lietojuma) mērierīcēs: dzīvsudrabu saturošos barometros, hidrometros, manometros, sfigmomanometros, spriedzes mērinstrumentos, ko izmanto kopā ar pletizmogrāfiem, tenzometros, termometros un citās neelektriskās ierīcēs, ar kurām mēra temperatūru, kā arī dzīvsudraba mērierīcēs, ar kurām nosaka mikstināšanās punktu, un dzīvsudraba piknometros. Dokumentācija liecina, ka tā apdraudējuma novēršanai, ko cilvēku veselībai un videi rada dzīvsudraba izmantošana minētajās mērierīcēs, ir vajadzīga Savienības mēroga rīcība.
- (9) Ir kļuvušas pieejamas alternatīvas dzīvsudrabu nesaturošas mērierīces, kuras rada ievērojami mazāku apdraudējumu veselībai un videi nekā dzīvsudraba mērierīces.
- (10) Patlaban notiekošajos epidemioloģiskajos pētījumos, kuros izmanto dzīvsudraba sfigmomanometrus, mērījumu metode nebūtu jāmaina, un tāpēc līdz šo pētījumu pabeigšanai tiem būtu jāpiemēro izņēmums. Attiecībā uz sfigmomanometriem, kuros izmanto kā atsauces standartu dzīvsudrabu nesaturošu ierīču apstiprināšanā, nebija iespējams noteikt laiku, kāds vajadzīgs dzīvsudrabu nesaturošu alternatīvu izstrādāšanai un atzīšanai, tāpēc šim ierīcēm būtu jāpiemēro izņēmums, nenosakot termiņu.
- (11) Attiecībā uz termometriem, kuros paredzēts izmantot vienīgi testos, kuros saskaņā ar standartiem jāizmanto dzīvsudraba termometri, ir vajadzīgs laiks šo standartu grozīšanai, tāpēc izņēmums būtu jāpiemēro piecus gadus. Tā kā dzīvsudrabs ir vajadzīgs kā atsauces punkts 1990. gada Starptautiskajā temperatūru skalā, izņēmums, nenosakot termiņu, būtu jāpiemēro arī dzīvsudraba trīskāršā punkta kamerām, kuras izmanto platīna pretestības termometru kalibrēšanai.
- (12) Porozimetru, dzīvsudraba elektrodu, ko izmanto voltamperometrijā, un kapacitatīvā sprieguma mērījumos izmantojamo dzīvsudraba taustu gadījumā piemērotas alternatīvas vēl nav pieejamas, tāpēc ierobežojumi šīm mērierīcēm netiek noteikti.
- (13) Būtu jāpiemēro izņēmums, lai būtu atļauts pirkt un pārdot vecas, vēsturiski vērtīgas dzīvsudraba mērierīces, kuras var uzskatīt par antikvāriem vai kultūras priekšmetiem. Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikuma 18.a ierakstā ir atļauts laist tirgū dzīvsudrabu saturošas mērierīces, kuras paredzētas pārdošanai plašam patērētāju lokam, izņemot ķermeņa temperatūras termometrus, ja šīs mērierīces 2007. gada 3. oktobrī ir vairāk nekā 50 gadus vecas. Skaidrības nolūkā tādi paši kritēriji būtu jāparedz arī attiecībā uz izņēmumu, ko piemēro vecām rūpnieciska un profesionāla lietojuma (tostarp veselības aprūpes lietojuma) mērierīcēm.
- (14) Izņēmums būtu jāpiemēro arī mērierīcēm, kuras izstāda kultūras un vēstures priekšmetu izstādēs, tostarp tādām mērierīcēm, kas 2007. gada 3. oktobrī vēl nebija 50 gadus vecas, bet kurām tomēr ir vēsturiska un kulturāla vērtība.
- (15) Aģentūras Riska novērtēšanas komiteja 2011. gada 8. jūnijā pieņēma atzinumu par ierosināto ierobežojumu, kuru tā uzskatīja par efektivitātes ziņā vispiemērotāko Savienības mēroga pasākumu noteikto apdraudējumu mazināšanai.
- (16) Aģentūras Sociālās un ekonomiskās analīzes komiteja 2011. gada 15. septembrī pieņēma atzinumu par ierosināto ierobežojumu, kuru tā uzskatīja par sociālekonomisko ieguvumu un sociālekonomisko izdevumu

- proporcionalitātes ziņā vispiemērotāko Savienības mēroga pasākumu noteikto apdraudējumu mazināšanai.
- (17) Aģentūra Komisijai ir iesniegusi Riska novērtēšanas komitejas un Sociālās un ekonomiskās analīzes komitejas atzinumus.
- (18) Tāpēc Regula (EK) Nr. 1907/2006 būtu attiecīgi jāgroza.
- (19) Ir lietderīgi noteikt pamatotu termiņu, lai attiecīgās ieinteresētās personas varētu veikt pasākumus, kas vajadzīgi šajā regulā noteikto pasākumu ievērošanai.
- (20) Šajā regulā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 133. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2014. gada 10. aprīļa.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 19. septembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikuma 18.a ierakstu groza šādi:

- 1) ieraksta 4. punktu svītro;
- 2) pievieno šādu 5. līdz 8. punktu:

---

<p>“5. Pēc 2014. gada 10. aprīļa nedrīkst laist tirgū šādas rūpnieciska un profesionāla lietojuma mērierīces, kuras satur dzīvsudrabu:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) barometrus;</li><li>b) hidrometrus;</li><li>c) manometrus;</li><li>d) sfigmomanometrus;</li><li>e) spriedzes mērinstrumentus, ko izmanto kopā ar pletizmogrāfiem;</li><li>f) tenzometrus;</li><li>g) termometrus un citas neelektriskas ierīces, ar kurām mēra temperatūru.</li></ol> <p>Šāds ierobežojums attiecas arī uz tādām a) līdz g) apakšpunktā minētajām mērierīcēm, kuras laiž tirgū tukšas, ja tās ir paredzētas uzpildīšanai ar dzīvsudrabu.</p> <p>6. Ierobežojums, kas minēts 5. punktā, neattiecas uz:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) sfigmomanometriem, kurus izmanto:<ol style="list-style-type: none"><li>i) epidemioloģiskajos pētījumos, kuri vēl nav pabeigti 2012. gada 10. oktobrī;</li><li>ii) kā atsauces standartu dzīvsudrabu nesaturošu sfigmomanometru klīniskos apstiprināšanas pētījumos;</li></ol></li><li>b) termometriem, kurus paredzēts izmantot testos saskaņā ar standartiem, kuros noteikts, ka ir jāizmanto dzīvsudraba termometri, līdz 2017. gada 10. oktobrim;</li><li>c) dzīvsudraba trīskāršā punkta kamerām, kuras izmanto platīna pretestības termometru kalibrēšanai.</li></ol> <p>7. Pēc 2014. gada 10. aprīļa nedrīkst laist tirgū šādas profesionāla un rūpnieciska lietojuma mērierīces, kuras satur dzīvsudrabu:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) dzīvsudraba piknometrus;</li><li>b) dzīvsudraba mērierīces, ar kurām nosaka mikstināšanās punktu.</li></ol> <p>8. Ierobežojumi, kas paredzēti 5. un 7. punktā, neattiecas uz:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) mērierīcēm, kas 2007. gada 3. oktobrī ir vairāk nekā 50 gadus vecas;</li><li>b) mērierīcēm, kuras izstāda kultūras un vēstures priekšmetu izstādēs.”</li></ol>
--

---

## KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 848/2012

(2012. gada 19. septembris),

ar ko attiecībā uz fenildzīvsudraba savienojumiem groza XVII pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 68. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisija savā ziņojumā Padomei un Eiropas Parlamentam par Kopienas stratēģiju attiecībā uz dzīvsudrabu<sup>(2)</sup> ir norādījusi, ka jāsamazina dzīvsudraba līmenis apkārtējā vidē un iedarbība uz cilvēkiem, un cita starpā noteikusi šādus mērķus – samazināt dzīvsudraba lietošanu sabiedrībā, samazinot piedāvājumu un pieprasījumu, kā arī samazināt dzīvsudraba emisijas un aizsargāt pret dzīvsudraba iedarbību. Minēto paziņojumu pārskatīja 2010. gadā<sup>(3)</sup>.
- (2) Padome vairākkārt atkārtoti ir apstiprinājusi savu apņemšanos īstenot vispārējo mērķi aizsargāt cilvēku veselību un vidi no dzīvsudraba un tā savienojumu emisijām, visā pasaulē samazinot un, kad vien iespējams, pavisam likvidējot antropogēnas dzīvsudraba emisijas gaisā, ūdenī un augsnē. Šajā sakarā Padome uzsvēra, ka gadījumos, kad ir pieejamas piemērotas alternatīvas, pēc iespējas ātrāk un lielākā apmērā no aprites būtu jāizņem dzīvsudrabu saturoši izstrādājumi; galīgais mērķis ir izņemt no aprites visus dzīvsudrabu saturošos izstrādājumus, pienācīgi ņemot vērā tehniskos un ekonomiskos apstākļus un vajadzību pēc zinātniskās izpētes un tehnoloģiju izstrādes<sup>(4)</sup>.
- (3) Dzīvsudrabs un tā savienojumi cilvēkiem, ekosistēmām un dzīvajai dabai ir ļoti toksiski. Lielās devās cilvēkam dzīvsudrabs var būt nāvējošs, bet arī salīdzinoši mazas devas var radīt nopietnu un nelabvēlīgu ietekmi uz organisma neiroloģisko attīstību, turklāt ir pierādīta dzīvsudraba kaitīgā ietekme uz sirds un asinsvadu, imūno un reprodūktīvo sistēmu. Dzīvsudrabs ir noturīgs globāla

mēroga piesārņotājs, kas dažādās formās cirkulē gaisā, ūdenī, nogulumiežos, augsnē un dzīvos organismos un vidē var pārvērsties tā vistoksiskākajā savienojumā – metildzīvsudrabā.

- (4) Regulā (EK) Nr. 1907/2006 paredzēts, ka tad, ja dalībvalsts uzskata, ka vielu, to maisījumu vai izstrādājumu ražošana, laišana tirgū vai lietošana cilvēku veselībai vai videi rada tādus draudus, ko pienācīgi nekontrolē un kam jāpievērš uzmanība, tā sagatavo dokumentāciju, vispirms informējot Eiropas Ķīmikāliju aģentūru (turpmāk "aģentūra") par šādu nodomu.
- (5) Saskaņā ar EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 14. marta Lēmumu Nr. 25/2008, ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)<sup>(5)</sup>, Regulu (EK) Nr. 1907/2006 iekļāva Eiropas Ekonomikas zona līgumā.
- (6) Norvēģija ir sagatavojusi dokumentāciju par pieciem fenildzīvsudraba savienojumiem, proti, fenildzīvsudraba acetātu, fenildzīvsudraba propionātu, fenildzīvsudraba 2-etilheksanoātu, fenildzīvsudraba oktanoātu un fenildzīvsudraba neodekanoātu, kas pierāda, ka ir vajadzīga Savienības mēroga rīcība, lai novērstu tādus draudus cilvēku veselībai, kurus rada šādu vielu, to maisījumu vai šādas vielas saturošu izstrādājumu ražošana, lietošana vai laišana tirgū. Attiecīgo dokumentāciju iesniedza aģentūrai, lai sāktu ierobežošanas procedūru.
- (7) Pieci minētie fenildzīvsudraba savienojumi ir zināmi ar to, ka tos jo īpaši izmanto kā katalizatorus poliuretāna sistēmās, kuras izmanto pārklājumos, līmvielās, hermētiķos un elastomēros. Dzīvsudraba katalizatori ir iekļauti polimēru struktūrā, un tie saglabājas galaizstrādājumā, no kura dzīvsudraba vai fenildzīvsudraba savienojumi netiek atbrīvoti ar nodomu. Par citiem fenildzīvsudraba savienojumiem nav zināms, ka tos izmantotu kā katalizatorus poliuretāna sistēmās, un tāpēc tie netika iekļauti novērtējumā, ko veica saistībā ar šo dokumentāciju.
- (8) Fenildzīvsudraba savienojumu dzīves cikls izraisa ievērojama daudzuma dzīvsudraba nokļūšanu vidē un palielina kopējo dzīvsudraba emisiju. Jo īpaši fenildzīvsudraba savienojumi noārdās vidē, radot noārdīšanās produktus, ieskaitot metildzīvsudrabu, par kuriem ir līdzīga bažas kā par noturīgām, bioakumulatīvām un toksiskām vielām (turpmāk "PBT vielas"). Fenildzīvsudraba savienojumu metabolītu savstarpējā konversija rada spēju izplatīties

(1) OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

(2) COM(2005) 20 galīgā redakcija.

(3) COM(2010) 723 galīgā redakcija.

(4) Padomes 2011. gada 15. marta secinājumi par "Eiropas stratēģijas attiecībā uz dzīvsudrabu pārskatīšanu", 2008. gada 4. decembra secinājumi par "Pasaules mēroga dzīvsudraba problēmu risināšanu" un 2005. gada 24. jūnija secinājumi par "Kopienas stratēģiju attiecībā uz dzīvsudrabu".

(5) OV L 182, 10.7.2008., 11. lpp.



lielos attālumos. Tāpēc, ņemot vērā to, ka tiek radīti transformācijas/noārdīšanās produkti, kam piemīt tādas pašas īpašības kā PBT vielām, fenildzīvsudraba savienojumi attiecībā uz emisijas un iedarbības kontroli ir uzskatāmi par PBT vielām. Tādēļ cik vien iespējams būtu jāsamazina iedarbība uz cilvēkiem un emisija vidē.

- (9) Iedarbība uz cilvēku caur vidi galvenokārt var notikt ar pārtikas produktiem, kas var saturēt fenildzīvsudraba savienojumu noārdīšanās produktus, ieskaitot metildzīvsudrabu. Metildzīvsudrabs jo īpaši spēj uzkrāties ūdenī esošajā pārtikas ķēdē, tādējādi īpaši apdraudot tos iedzīvotājus un savvaļas dzīvniekus, kas pārtikā lieto daudz zivju un jūras dzīvnieku un augu. Metildzīvsudrabs viegli pārvar gan placentas barjeru, gan asins – smadzeņu barjeru, kā rezultātā var tikt kavēta prāta spēju attīstība pat pirms dzimšanas, tādējādi vislielākās bažas radot par iedarbību uz sievietēm reproduktīvā vecumā un bērniem.
- (10) Aģentūras riska novērtēšanas komiteja (turpmāk "RAC") 2011. gada 10. jūnijā pieņēma atzinumu par ierosināto ierobežošanu, tajā ņemot vērā to, cik efektīvi šāda ierobežošana palīdzēs samazināt draudus cilvēku veselībai un videi. Turklāt RAC konstatēja, ka polimēru ražošanā kā katalizatorus varētu izmantot citus dzīvsudraborganiskos savienojumus. Tomēr šīs vielas nebija iekļautas novērtējumā, ko veica saistībā ar šo dokumentāciju.
- (11) Aģentūras Sociālās un ekonomiskās analīzes komiteja 2011. gada 15. septembrī pieņēma atzinumu par ierosināto ierobežošanu, tajā ņemot vērā šādas ierobežošanas

efektivitāti sociālekonomisko ieguvumu un sociālekonomisko izdevumu proporcionalitātes ziņā attiecībā uz apzinātajiem riskiem.

- (12) Aģentūras Komisijai iesniedza Riska novērtēšanas komitejas un Sociālās un ekonomiskās analīzes komitejas atzinumus.
- (13) Ir lietderīgi noteikt pamatotu termiņu, lai attiecīgās ieinteresētās personas varētu veikt pasākumus, kas vajadzīgi šajā regulā noteikto pasākumu ievērošanai.
- (14) Šajā regulā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 133. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2017. gada 10. oktobra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 19. septembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO



## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumam pievieno šādu 62. ierakstu:

<p>“62.</p> <p>a) Fenildzīvsudraba acetāts EK Nr. 200-532-5 CAS Nr. 62-38-4</p> <p>b) Fenildzīvsudraba propionāts EK Nr. 203-094-3 CAS Nr. 103-27-5</p> <p>c) Fenildzīvsudraba 2-etilheksanoāts EK Nr. 236-326-7 CAS Nr. 13302-00-6</p> <p>d) Fenildzīvsudraba oktanoāts EK Nr. – CAS Nr. 13864-38-5</p> <p>e) Fenildzīvsudraba neodekanoāts EK Nr. 247-783-7 CAS Nr. 26545-49-3</p> ”	<p>1. Neražo, nelaiž tirgū un nelieto kā vielu vai maisījumos pēc 2017. gada 10. oktobra, ja dzīvsudraba koncentrācija maisījumā ir vienāda ar vai lielāka nekā 0,01 % no svara.</p> <p>2. Izstrādājumus vai to daļas, kas satur vismaz vienu no šīm vielām, nelaiž tirgū pēc 2017. gada 10. oktobra, ja dzīvsudraba koncentrācija izstrādājumā vai izstrādājuma daļā ir vienāda ar vai lielāka nekā 0,01 % no svara.”</p>
--	--

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 849/2012

(2012. gada 19. septembris)

par atļauju lietot citronskābes, sorbīnskābes, timola un vaniļina preparātu kā barības piedevu gaļas cāļiem, dējējvistām, visiem retāk audzētu sugu gaļas putniem un dējējputniem un atšķirti cūku dzimtas dzīvniekiem, izņemot *Sus scrofa domestica* (atļaujas turētājs – *Vetagro SpA*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 noteikts, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā jāsaņem atļauja, un paredzēts šādas atļaujas piešķiršanas pamatojums un kārtība.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. pantu tika iesniegts pieteikums, lai saņemtu atļauju citronskābes, sorbīnskābes, timola un vaniļina preparātam. Pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā paredzētās ziņas un dokumenti.
- (3) Pieteikums attiecas uz atļauju lietot citronskābes, sorbīnskābes, timola un vaniļina preparātu kā barības piedevu gaļas cāļiem, dējējvistām, visiem retāk audzētu sugu gaļas putniem un dējējputniem un visām retāk audzētām (atšķirtu) cūku sugām un paredz to klasificēt piedevu kategorijā "zootehniskās piedevas".
- (4) Ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 1117/2010 <sup>(2)</sup> citronskābes, sorbīnskābes, timola un vaniļina preparātu desmit gadus atļāva lietot kā barības piedevu atšķirti sīvēniem.
- (5) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") 2012. gada 25. maija atzinumā <sup>(3)</sup> secināja, ka pielikumā

norādītajam citronskābes, sorbīnskābes, timola un vaniļina preparātam ierosinātajos lietošanas apstākļos nav nelabvēlīgas ietekmes uz dzīvnieku veselību, cilvēku veselību vai vidi un ka šī piedeva var uzlabot mērķsugu rādītājus. Iestāde uzskata, ka nav vajadzības noteikt īpašas prasības uzraudzībai pēc piedevas laišanas tirgū. Tā arī pārbaudīja ziņojumu par barībā esošās barības piedevas analīzes metodi, ko iesniegusi ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotā references laboratorija.

- (6) Minētā preparāta novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc šo preparātu būtu jāļauj lietot atbilstīgi šīs regulas pielikumam.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Pielikumā norādīto preparātu, kas iekļauts piedevu kategorijā "zootehniskās piedevas" un funkcionālajā grupā "citas zootehniskās piedevas", ir atļauts lietot kā dzīvnieku barības piedevu saskaņā ar minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 19. septembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 317, 3.12.2010., 3. lpp.

<sup>(3)</sup> EFSA *Journal* (2012); 10(5):2670.

PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedevas	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analīzes metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						mg/kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
<b>Zootehnisko piedevu kategorija. Funkcionālā grupa: citas zootehniskās piedevas (zootehnisko parametru uzlabošana)</b>									
4d 3	Vetagro SpA	Citronskābes, sorbīnskābes, timola un vaniļina preparāts	<p><i>Piedevas sastāvs</i></p> <p>Citronskābi, sorbīnskābi, timolu un vaniļīnu saturošu aizsargātu mikroloidišu preparāts, kurā ir vismaz:</p> <p>citronskābe: 25 g/100 g</p> <p>sorbīnskābe: 16,7 g/100 g</p> <p>timols: 1,7 g/100 g</p> <p>vaniļīns: 1 g/100 g</p> <p><i>Aktīvo vielu raksturojums</i></p> <p>Citronskābe <math>C_6H_8O_7</math> (tīrība <math>\geq 99,5\%</math>),</p> <p>2-hidroksi-1,2,3-propāntrikarboksilskābe, CAS numurs 77-92-9, bezūdens,</p> <p>sorbīnskābe <math>C_6H_8O_2</math> (tīrība <math>\geq 99,5\%</math>)</p> <p>2,4-heksadiēnskābe, CAS numurs 110-44-1,</p> <p>timols (tīrība <math>\geq 98\%</math>),</p> <p>5-metil-2-(1-metiletil)fenols, CAS numurs 89-83-8,</p> <p>vaniļīns (tīrība <math>\geq 99,5\%</math>),</p> <p>4-hidroksi-3-metoksibenzaldehīds, CAS numurs 121-33-5.</p> <p><i>Analīzes metodes</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Sorbīnskābes un timola noteikšana barībā: apgrieztās fāzes augstas izšķirtspējas šķīduma hromatogrāfijas metode, kurā izmanto ultravioleto</p>	<p>Ģaļas cāļi un dējējvistas</p> <p>Retāk audzētu sugu ģaļas putni un dējējputni</p> <p>Atšķirti cūku dzimtas dzīvnieki, izņemot <i>Sus scrofa domesticus</i>.</p>	—	200	—	Drošības apsvērumi: rīkojoties ar piedevu, jāizmanto elpceļu aizsarglīdzekļi, aizsargbrilles un cimdi.	2022. gada 10. oktobris
						1 000			

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedeve	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analīzes metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						mg/kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
			staru/diožu matricas detektoru (RP-HPLC-UV/DAD). Citronskābes noteikšana piedevā un premiksos: (RP-HPLC-UV/DAD). Citronskābes noteikšana barībā: citronskābes saturs enzimātiskā noteikšana – NADH (nikotīnamīda adenīdinukleotīda reducētās formas) spektrometrijas metode.						

(1) Sīkāka informācija par analīzes metodēm atrodama references laboratorijas tīmekļa vietnē: [http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx).

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 850/2012****(2012. gada 19. septembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 19. septembrī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MK	57,9
	XS	59,9
	ZZ	58,9
0707 00 05	MK	23,6
	TR	106,4
	ZZ	65,0
0709 93 10	TR	113,9
	ZZ	113,9
0805 50 10	AR	94,9
	CL	89,9
	UY	84,5
	ZA	105,7
	ZZ	93,8
0806 10 10	MK	65,0
	TN	197,3
	TR	122,2
	ZZ	128,2
0808 10 80	AR	201,7
	BR	89,7
	CL	159,1
	NZ	92,7
	US	119,9
	ZA	109,7
	ZZ	128,8
0808 30 90	CN	68,2
	TR	114,8
	ZA	149,6
	ZZ	110,9
0809 30	TR	148,3
	ZZ	148,3
0809 40 05	IL	63,3
	TR	107,6
	XS	74,4
	ZZ	81,8

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 851/2012

(2012. gada 19. septembris)

par mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada septembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 533/2007

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotās TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas 2007. gada 14. maija Regulu (EK) Nr. 533/2007 par tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldīšanu mājputnu gaļas nozarē <sup>(3)</sup> un jo īpaši tās 5. panta 6. punktu,

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 533/2007 ir atvērtas tarifa kvotas mājputnu gaļas produktu importam.

(2) Daudzumi, kas ir norādīti importa licenču pieteikumos, kuri iesniegti 2012. gada septembra pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2012. gada 1. oktobra līdz 2012. gada 31. decembrim, attiecībā uz dažām kvotām pārsniedz pieejamos daudzumus. Tāpēc ir jānosaka, par kādu apjomu importa licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, ko piemēro pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Importa licenču pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 533/2007 iesniegti par apakšperiodu no 2012. gada 1. oktobra līdz 2012. gada 31. decembrim, piemēro šīs regulas pielikumā norādīto piešķiruma koeficientu.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā 2012. gada 20. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 19. septembrī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 125, 15.5.2007., 9. lpp.



## PIELIKUMS

Grupas Nr.	Kārtas Nr.	Piešķiruma koeficients importa licenču pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.10.2012-31.12.2012 (%)
P1	09.4067	3,257358
P3	09.4069	0,376937

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 852/2012****(2012. gada 19. septembris)****par konkrētu olu un olu albumīna produktu importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada septembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 539/2007**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas 2007. gada 15. maija Regulu (EK) Nr. 539/2007 par tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldīšanu olu un olu albumīna nozarē <sup>(3)</sup> un jo īpaši tās 5. panta 6. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 539/2007 ir atvērtas tarifa kvotas olu un olu albumīna produktu importam.

- (2) Daudzumi, kas ir norādīti importa licenču pieteikumos, kuri iesniegti 2012. gada septembra pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2012. gada 1. oktobra līdz 31. decembrim, attiecībā uz dažām kvotām pārsniedz pieejamos daudzumus. Tāpēc ir jānosaka, par kādu apjomu importa licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, ko piemēro pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Importa licenču pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 539/2007 iesniegti par apakšperiodu no 2012. gada 1. oktobra līdz 31. decembrim, piemēro šīs regulas pielikumā norādītos piešķiruma koeficientus.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2012. gada 20. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 19. septembrī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 128, 16.5.2007., 19. lpp.

## PIELIKUMS

Grupas Nr.	Kārtas Nr.	Piešķiruma koeficients importa licenču pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.10.2012-31.12.2012 (%)
E2	09.4401	26,788977

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 853/2012****(2012. gada 19. septembris)****par mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada septembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 1385/2007**

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas 2007. gada 26. novembra Regulu (EK) Nr. 1385/2007, ar ko nosaka Padomes Regulas (EK) Nr. 774/94 piemērošanas kārtību attiecībā uz dažu Kopienas tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldību mājputnu gaļai <sup>(3)</sup>, un jo īpaši tās 5. panta 6. punktu,

Daudzumi, kas ir norādīti importa licenču pieteikumos, kuri iesniegti 2012. gada septembra pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2012. gada 1. oktobra līdz 2012. gada 31. decembrim, attiecībā uz dažām kvotām pārsniedz pieejamos daudzumus. Tāpēc ir jānosaka, par kādu apjomu importa licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, ko piemēro pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Importa licenču pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1385/2007 iesniegti par apakšperiodu no 2012. gada 1. oktobra līdz 2012. gada 31. decembrim, piemēro šīs regulas pielikumā norādīto piešķiruma koeficientu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2012. gada 20. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 19. septembrī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 309, 27.11.2007., 47. lpp.

## PIELIKUMS

Grupas nr.	Kārtas nr.	Piešķiruma koeficients importa licenču pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.10.2012-31.12.2012 (%)
1	09.4410	0,30601
2	09.4411	0,338411
3	09.4412	0,333262
4	09.4420	0,432525
6	09.4422	0,437276

# LĒMUMI

## EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS

(2012. gada 7. septembris),

ar ko groza Lēmumu ECB/2010/14 par euro banknošu autentiskuma un derīguma pārbaudi, kā arī to atkārtotu laišanu apgrozībā

(ECB/2012/19)

(2012/507/ES)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 128. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 16. pantu,

tā kā:

- (1) Eiropas Centrālā banka (ECB) 2010. gada 16. septembrī pieņēma Lēmumu ECB/2010/14 par euro banknošu autentiskuma un derīguma pārbaudi, kā arī to atkārtotu laišanu apgrozībā<sup>(1)</sup>, ar ko nosaka kopējus noteikumu un procedūras euro banknošu kā maksāšanas līdzekļa integritātes aizsardzībai.
- (2) Jo īpaši jāgroza Lēmuma ECB/2010/14 piemērošanas joma, lai tā aptvertu pašreizējās un turpmākās euro banknošu sērijas, nodrošinot, ka apgrozībā esošās euro banknotes ir īstas un derīgas un ka iespējamās viltotās euro banknotes tiek atklātas un nodotas kompetentajām nacionālajām iestādēm. Šajā nolūkā jāveic virkne tehnisku grozījumu Lēmuma ECB/2010/14 pielikumos.
- (3) Lēmuma ECB/2010/14 IIIa pielikumā izklāstītie automatizētas euro banknošu derīguma pārbaudes minimālie standarti ir prasības, ko piemēro banknošu apstrādes iekārtu darbībai. Tie tādēļ attiecas tikai uz banknošu apstrādes iekārtu ražotājiem un neietekmē Lēmumā ECB/2010/14 noteiktās autentiskuma un derīguma pārbaudes procedūras, kas jāievēro skaidrās naudas apstrādes iestādēm. Tā kā automatizētas derīguma pārbaudes minimālie standarti neietilpst Lēmuma ECB/2010/14 piemērošanas jomā, tie jāiekļauj banknošu apstrādes iekārtu testēšanas, datu vākšanas un kontroles noteikumos un procedūrās.

(4) Ņemot vērā saistībā ar Lēmumu ECB/2010/14 gūto pieredzi, daži noteikumi un procedūras jāuzlabo lielākas skaidrības un efektivitātes dēļ.

(5) Tādēļ attiecīgi jāgroza Lēmums ECB/2010/14,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

### Grozījumi

Lēmumu ECB/2010/14 groza šādi:

1) lēmuma 2. pantu papildina ar šādu definīciju:

“13) “euro banknotes” ir banknotes, kas atbilst Lēmuma ECB/2003/4 (\*) vai jebkura tiesību akta, kas aizstāj vai papildina minēto lēmumu, prasībām un ECB Padomes noteiktajām tehniskajām specifikācijām.

(\*) OV L 78, 25.3.2003., 16. lpp.”;

2) lēmuma 3. panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Banknošu autentiskuma un derīguma pārbaudei skaidrās naudas apstrādes iestāde operatora apkalpotas iekārtas var izmantot tikai tad, ja šīs iekārtas izturējušās NCB pārbaudi un iekļautas ECB interneta lapā, kā paredzēts 9. panta 2. punktā. Iekārtas var izmantot tikai euro banknošu nominālvērtībām un sērijām, kas attiecīgajām iekārtām norādītas ECB tīmekļa vietnē, iekārtas izmantojot ar rūpnīcas standarta iestatījumiem, t. sk. to atjauninājumiem, kas sekmīgi pārbaudīti, ja vien NCB un skaidrās naudas apstrādes iestāde nav vienojušās par stingrākiem iestatījumiem.”;

<sup>(1)</sup> OV L 267, 9.10.2010., 1. lpp.

3) lēmuma 6. pantu aizstāj ar šādu:

“6. pants

#### **Nederīgo banknošu atklāšana**

1. Manuālo derīguma pārbaudi veic saskaņā ar III pielikumā noteiktajiem minimālajiem standartiem.

2. Automatizēto derīguma pārbaudi veic ar veiksmīgi pārbaudītu banknošu apstrādes iekārtu palīdzību saskaņā ar minimālajiem standartiem, ko kopā ar to grozījumiem publicē ECB tīmekļa vietnē.

3. NCB pēc tam, kad par to informējusi ECB, var noteikt stingrākus standartus attiecībā uz vienas vai vairāku nominālvērtību vai sēriju euro banknotēm, ja to pamato, piemēram, ar attiecīgajā dalībvalstī apgrozībā esošo euro banknošu kvalitātes pasliktināšanos. Šos stingrākos standartus publicē attiecīgās NCB tīmekļa vietnē.

4. Nederīgās euro banknotes nodod NCB saskaņā ar valsts normatīvajiem aktiem.”;

4) lēmuma 8. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Eurosistēma vajadzības gadījumā informē skaidrās naudas apstrādes iestādes par viltojumu draudiem un var tām pieprasīt veikt attiecīgas darbības, t. sk. uz laiku noteikt aizliegumu atkārtoti laist apgrozībā noteiktas(-u) nominālvērtības(-u) vai sērijas euro banknotes.”;

5) lēmuma 9. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Ja banknošu apstrādes iekārtas tips pārbaudi izturējis, šīs pārbaudes rezultāti ir spēkā visā eurozonā vienu gadu, sākot ar mēnesi, kurā tika veikta pārbaude, ar nosacījumu, ka, izmantojot šo tipu, šajā periodā joprojām iespējams atklāt visus Eurosistēmai zināmos euro banknošu viltojumus.”;

6) lēmuma 10. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. NC, atklājot, ka skaidrās naudas apstrādes iestāde neievēro šā lēmuma noteikumus, tā skaidrās naudas apstrādes iestādei pieprasa noteiktā laikā veikt koriģējošus pasākumus. Līdz neatbilstības novēršanai NCB ECB vārdā var aizliegt skaidrās naudas apstrādes iestādei atkārtoti laist apgrozībā attiecīgās(-o) nominālvērtības(-u) vai sēriju euro banknotes. Ja neatbilstības iemesls ir kāda banknošu apstrādes iekārtas tipa darbības nepilnība, tas var būt par pamatu šā iekārtu tipa svītrosānai no saraksta, kas minēts 9. panta 2. punktā.”;

7) lēmuma 13. pantu aizstāj ar šādu:

“13. pants

#### **Nobeiguma noteikumi**

1. Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2. Skaidrās naudas apstrādes iestādes dalībvalstīs, kas ievieš euro pēc šā lēmuma pieņemšanas dienas, šo lēmumu piemēro no euro ieviešanas dienas.”;

8) saskaņā ar šā lēmuma pielikumu groza I, IIa, IIb, IIIa, IIIb un IV pielikumu.

2. pants

#### **Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Frankfurtē pie Mainas, 2012. gada 7. septembrī

ECB prezidents

Mario DRAGHI



## PIELIKUMS

Šādi groza Lēmuma ECB/2010/14 I, IIa, IIb, IIIa, IIIb un IV pielikumu:

1) lēmuma I pielikumu aizstāj ar šādu:

## "I PIELIKUMS

## BANKNOŠU APSTRĀDES IEKĀRTAS

## 1. Vispārējās tehniskās prasības

1.1. Lai kvalificētos par banknošu apstrādes iekārtu, tai jāspēj apstrādāt euro banknotes, klasificējot atsevišķas euro banknotes un fiziski nodalot tās pēc to klasifikācijas bez iekārtas operatora iejaukšanās, kā paredzēts IIa un IIb pielikumā. Banknošu apstrādes iekārtai jābūt ierīcei, kurai vajadzīgajā skaitā paredzēti izvades kārtotājnodalījumi un/vai citi līdzekļi, kas nodrošina apstrādāto euro banknošu atbilstošu nodalīšanu.

1.2. Banknošu apstrādes iekārtām jābūt pielāgojamām, lai nodrošinātu to iespējas atklāt jaunus viltojumus. Turklāt tām jābūt pielāgojamām, lai vajadzības gadījumā būtu iespējams noteikt vairāk vai mazāk ierobežojošus standartus šķirošanai pēc derīguma.

## 2. Banknošu apstrādes iekārtu kategorijas

Banknošu apstrādes iekārtas ir paša klienta darbinātas iekārtas vai operatora apkalpotas iekārtas.

## 1. tabula

## Paša klienta darbinātas iekārtas

## A. Paša klienta darbinātas iekārtas, kurās skaidrā nauda tiek noguldīta ar klienta datu izsekošanas iespēju

1.	Skaidrās naudas iemaksu bankomāti ( <i>Cash-in machines, CIM</i> )	Skaidrās naudas iemaksu bankomāti ( <i>CIM</i> ) ļauj klientiem, izmantojot bankas karti vai citus līdzekļus, noguldīt euro banknotes savos bankas kontos, bet tiem nav nekādu skaidrās naudas izsniegšanas funkciju. Skaidrās naudas iemaksu bankomātos tiek pārbaudīts euro banknošu autentiskums un nodrošināta konta turētāja datu izsekojamība; derīguma pārbaudes nav obligātas.
2.	Banknošu apstrādes iekārtas ( <i>Cash-recycling machines, CRM</i> )	Banknošu apstrādes iekārtas ( <i>CRM</i> ) ļauj klientiem, izmantojot bankas karti vai citus līdzekļus, noguldīt euro banknotes savos bankas kontos, kā arī debitēt no tiem euro banknotes. Banknošu apstrādes iekārtās ( <i>CRM</i> ) tiek pārbaudīts euro banknošu autentiskums un derīgums, kā arī nodrošināta konta turētāja datu izsekojamība. Naudas izņemšanai no banknošu apstrādes iekārtām var tikt izmantotas derīgas īstās euro banknotes, ko citi klienti tajās noguldījuši iepriekšējos darījumos.
3.	Kombinētie skaidrās naudas iemaksu bankomāti ( <i>Combined cash-in machines, CCM</i> )	Kombinētie skaidrās naudas iemaksu bankomāti ( <i>CCM</i> ) ļauj klientiem, izmantojot bankas karti vai citus līdzekļus, noguldīt euro banknotes savos bankas kontos, kā arī debitēt no tiem euro banknotes. Kombinētajos skaidrās naudas iemaksu bankomātos tiek pārbaudīts euro banknošu autentiskums un nodrošināta konta turētāja datu izsekojamība; derīguma pārbaudes nav obligātas. Naudas izņemšanai no kombinētajiem skaidrās naudas iemaksu bankomātiem netiek izmantotas euro banknotes, ko citi klienti tajās noguldījuši iepriekšējos darījumos, bet tikai atsevišķi tajos ievietotas euro banknotes.

## B. Citas paša klienta darbinātas iekārtas

4.	Skaidrās naudas izmaksu bankomāti ( <i>Cash-out machines, COM</i> )	Skaidrās naudas izmaksu bankomāti ( <i>COM</i> ) ir bankomāti, kuros pirms euro banknošu izmaksas klientiem tiek pārbaudīts to autentiskums un derīgums. Skaidrās naudas izmaksu bankomātos ( <i>COM</i> ) tiek izmantotas euro banknotes, kuras tajos ievieto skaidrās naudas apstrādes iestādes vai kuras tiek ievietotas no citām automatizētām sistēmām (piemēram, tirdzniecības automātiem).
----	---	---

CRM var izmantot kā CIM vai CCM, ja detektoru sistēmas, programmnodrošinājums un pārējie komponenti to pamatfunkciju veikšanai ir tādi paši kā ECB tīmekļa vietnē norādītais CRM tips.

CCM var izmantot kā CIM, ja detektoru sistēmas, programmnodrošinājums un pārējie komponenti to pamatfunkciju veikšanai ir tādi paši kā ECB tīmekļa vietnē norādītais CCM tips.

## 2. tabula

### Operatora apkalpotas iekārtas

1.	Banknošu apstrādes iekārtas ( <i>Banknote processing machines, BPM</i> )	Banknošu apstrādes iekārtās ( <i>BPM</i> ) pārbauda euro banknošu autentiskumu un derīgumu.
2.	Banknošu autentifikācijas iekārtas ( <i>Banknote authentication machines, BAM</i> )	Banknošu autentifikācijas iekārtās ( <i>BAM</i> ) pārbauda euro banknošu autentiskumu.
3.	Kases palīgierīces skaidrās naudas apstrādei ( <i>Teller assistant recycling machines, TARM</i> )	Kases palīgierīces skaidrās naudas pārbaudei un apstrādei ( <i>TARM</i> ) izmanto skaidrās naudas apstrādes iestādes, kas pārbauda euro banknošu autentiskumu un derīgumu. Naudas izņemšanai no kases palīgierīcēm skaidrās naudas pārbaudei un apstrādei var tikt izmantotas derīgas īstās euro banknotes, ko citi klienti tajās noguldījuši iepriekšējos darījumos. Turklāt šīs iekārtas droši uzglabā euro banknotes un skaidrās naudas apstrādes iestādēm ļauj kreditēt vai debetēt klientu banku kontus.
4.	Kases palīgierīces skaidrās naudas pārbaudei ( <i>Teller assistant machines, TAM</i> )	Kases palīgierīces skaidrās naudas pārbaudei ( <i>TAM</i> ) izmanto skaidrās naudas apstrādes iestādes, kas pārbauda euro banknošu autentiskumu. Turklāt šīs iekārtas droši uzglabā euro banknotes un skaidrās naudas apstrādes iestādēm ļauj kreditēt vai debetēt klientu banku kontus.

Operatora apkalpotām iekārtām banknotes jāapstrādā pakās.

TARM un TAM var izmantot kā operatora apkalpotas iekārtas, ja iekārtu tips ir pārbaudīts un ECB tīmekļa vietnē norādīts kā, attiecīgi, CRM vai CIM/CCM. Šādā gadījumā TARM uzskata par CRM un TAM uzskata par CIM/CCM.

### 3. Banknošu apstrādes iekārtu tipi

Eurosistēma pārbauda banknošu apstrādes iekārtu tipus. Banknošu apstrādes iekārtu tipus iedala atbilstoši to detektor sistēmām, programmatūrai un citām to galveno funkciju izpildes nodrošināšanas sastāvdaļām. Šīs funkcijas ir: a) īstu euro banknošu autentifikācija; b) to euro banknošu atklāšana un nodalīšana, kuras ir iespējami viltojumi; c) nederīgo banknošu atklāšana un, ja vajadzīgs, nodalīšana no derīgajām; un d) tādu priekšmetu atpazīšana, kurus atzīst par iespējamiem euro banknošu viltojumiem, un, ja vajadzīgs, tādu euro banknošu konstatēšana, kuru autentiskums nav skaidri nosakāms.”;

2) lēmuma IIa pielikumu aizstāj ar šādu:

“IIa PIELIKUMS

### EURO BANKNOŠU KLASIFIKĀCIJA UN APSTRĀDE PAŠA KLIENTA DARBINĀTĀS IEKĀRTĀS

Euro banknotes klasificē, iedalot vienā no turpmāk norādītajām kategorijām, un tās tiek fiziski nodalītas atbilstoši savai kategorijai. Iekārtās, kurās nepārbauda euro banknotes pēc to derīguma, banknotes nav jāiedala euro banknošu 4.a un 4.b kategorijā.

1. tabula

**Euro banknošu klasifikācija un apstrāde paša klienta darbinātās iekārtās, kurās skaidrā nauda tiek noguldīta ar klienta datu izsekošanas iespēju**

	Kategorija	Īpašības	Apstrāde
1.	Objekti, kas netiek atpazīti kā euro banknotes	<p>Netiek atpazīti kā euro banknotes jebkura norādītā iemesla dēļ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— iekārtai neparedzētas euro banknotes,</li> <li>— nav euro banknotes,</li> <li>— ir euro banknotēm līdzīgi priekšmeti,</li> <li>— nepareizs izskats un forma,</li> <li>— atlocīts(-i) liels(-i) stūris(-i) vai noplēsts(-i) fragments(i),</li> <li>— ievades vai padeves kļūda iekārtā.</li> </ul>	Iekārta nodod atpakaļ klientam.
2.	Iespējami euro banknošu viltojumi	Izskats un forma tiek atpazīta, bet trūkst viena vai vairāku ar iekārtu pārbaudīto autentifikācijas elementu vai tie ievērojami pārsniedz pieļaujamo novirzi no normas.	<p>Izņemšana no apgrozības.</p> <p>Nekavējoties, bet ne vēlāk kā 20 darbdienu laikā no banknotes iemaksas iekārtā jānodod kompetentajam valsts iestādēm autentifikācijai, sniedzot informāciju par konta turētāju. Nedrīkst ieskaitīt klienta kontā.</p>
3.	Euro banknotes, kuru autentiskums nav skaidri nosakāms	Izskats un forma tiek atpazīta, taču kvalitātes noviržu un/vai pieļaujamo noviržu pārsniegšanas dēļ netiek atpazīti visi ar iekārtu pārbaudītie autentifikācijas elementi. Parasti tās ir nederīgas euro banknotes.	<p>Izņem no apgrozības.</p> <p>Euro banknotes apstrādā atsevišķi un nekavējoties, bet ne vēlāk kā 20 darbdienu laikā no banknotes iemaksas iekārtā nodod NCB autentifikācijai.</p> <p>Informāciju par konta turētāju glabā astoņas nedēļas kopš šo euro banknošu atklāšanas iekārtā. Šai informācijai jābūt pieejamai pēc NCB pieprasījuma. Vienojoties ar NCB, informāciju, kas nodrošina konta turētāja izsekojamību, kopā ar šīm euro banknotēm var nodot minētajai NCB.</p> <p>Drīkst ieskaitīt klienta kontā.</p>
4.a	Euro banknotes, kas tiek atpazītas kā īstas un derīgas	Visu ar iekārtu veikto autentifikācijas un derīguma pārbaūžu rezultāti ir pozitīvi.	<p>Var atkārtoti laist apgrozībā.</p> <p>Tiek ieskaitītas klienta kontā.</p>
4.b	Euro banknotes, kas tiek atpazītas kā īstas, bet nederīgas	Visu ar iekārtu veikto autentifikācijas pārbaūžu rezultāti ir pozitīvi. Vismaz viens pārbaudītais derīguma kritērijs devis negatīvu rezultātu.	<p>Nevar izmantot atkārtotai laišanai apgrozībā; nodod atpakaļ NCB.</p> <p>Tiek ieskaitītas klienta kontā.</p>

Īpaši noteikumi attiecībā uz 1. tabulu:

1. Iekārta 2. un 3. kategorijas euro banknotes neatdod atpakaļ klientam, ja tai ir noguldījuma darījuma atcelšanas funkcija. Šādu euro banknošu glabāšanu iekārtā pēc darījuma atcelšanas var īstenot, ja konkrētajā iekārtā paredzēta vieta banknošu pagaidu glabāšanai.
2. 3. kategorijas euro banknotes var netikt fiziski nošķirtas no 4.b kategorijas euro banknotēm. Šādā gadījumā piemēro 3. kategorijas termiņu jauktās 3. un 4.b kategorijas euro banknošu nodošanai NCB un 3. kategorijas prasības klientu izsekošanai attiecībā uz 3. kategorijas euro banknotēm.

2. tabula

**Euro banknošu klasifikācija un apstrāde citās klienta apkalpotās iekārtās**

Kategorija	Īpašības	Apstrāde	
1.	Objekti, kas netiek atpazīti kā euro banknotes	Netiek atpazīti kā euro banknotes jebkura norādītā iemesla dēļ: <ul style="list-style-type: none"> <li>— iekārtai neparedzētas euro banknotes,</li> <li>— nav euro banknotes,</li> <li>— ir euro banknotēm līdzīgi priekšmeti,</li> <li>— nepareizs izskats un forma,</li> <li>— atlocīts(-i) liels(-i) stūris(-i) vai noplēsts(-i) fragments(i),</li> <li>— ievades vai padeves kļūda iekārtā.</li> </ul>	Nevar izsniegt klientiem.
2.	Iespējami euro banknošu viltojumi	Izskats un forma tiek atpazīta, bet trūkst viena vai vairāku ar iekārtu pārbaudīto autentifikācijas elementu vai tie ievērojami pārsniedz pieļaujamo novirzi no normas.	Nevar izsniegt klientiem.  Nekavējoties, bet ne vēlāk kā 20 darbdienu laikā no banknotes atklāšanas iekārtā jānodod kompetentajām valsts iestādēm autentifikācijai, sniedzot informāciju par konta turētāju, ja tā pieejama.
3.	Euro banknotes, kuru autentiskums nav skaidri nosakāms	Izskats un forma tiek atpazīta, taču kvalitātes noviržu un/vai pieļaujamo noviržu pārsniegšanas dēļ netiek atpazīti visi ar iekārtu pārbaudītie autentifikācijas elementi. Parasti tās ir nederīgas euro banknotes.	Nevar izsniegt klientiem.  Euro banknotes apstrādā atsevišķi un nekavējoties, bet ne vēlāk kā 20 darbdienu laikā no banknotes iemaksas iekārtā nodod NCB autentifikācijai.
4.a	Euro banknotes, kas tiek atpazītas kā īstas un derīgas	Visu ar iekārtu veikto autentifikācijas un derīguma pārbaūžu rezultāti ir pozitīvi.	Var izsniegt klientiem.
4.b	Euro banknotes, kas tiek atpazītas kā īstas, bet nederīgas	Visu ar iekārtu veikto autentifikācijas pārbaūžu rezultāti ir pozitīvi. Vismaz viens pārbaudītais derīguma kritērijs devis negatīvu rezultātu.	Nevar izsniegt klientiem; nodod atpakaļ NCB.

Īpaši noteikumi attiecībā uz 2. tabulu:

1. 1., 2. un 3. kategorijas euro banknotes var netikt fiziski nošķirtas. Ja sajauktas, visas trīs kategorijas uzskata par 2. kategorijas euro banknotēm. Ja 1., 2. un 3. kategorijas euro banknotes var tikt nošķirtas citā banknošu apstrādes iekārtā vai ja tam piekūrt NCB ar apmācīta personāla palīdzību, ar tām rīkojas saskaņā ar 2. tabulu.
  2. 3. kategorijas euro banknotes var netikt fiziski nošķirtas no 4.b kategorijas euro banknotēm. Šādā gadījumā piemēro 3. kategorijas termiņu jauktās 3. un 4.b kategorijas euro banknošu nodošanai NCB.”;
- 3) lēmuma IIb pielikumu aizstāj ar šādu:

“IIb PIELIKUMS

### EURO BANKNOŠU KLASIFIKĀCIJA UN APSTRĀDE OPERATORA APKALPOTĀS IEKĀRTĀS

Euro banknotes klasificē kādā no 1. tabulā izklāstītajām kategorijām. 4.a un 4.b kategorijas euro banknotes ir fiziski jānošķir no 1., 2. un 3. kategorijas euro banknotēm. Iekārtās, kurās nepārbauda euro banknotes pēc to derīguma, banknotes nav jāiedala euro banknošu 4.a un 4.b kategorijā.

1. tabula

#### Euro banknošu klasifikācija un apstrāde operatora apkalpotās iekārtās

Kategorija	Īpašības	Apstrāde	
1.	Objekti, kas netiek atpazīti kā euro banknotes	Netiek atpazīti kā euro banknotes jebkura norādītā iemesla dēļ: — iekārtai neparedzētas euro banknotes, — nav euro banknotes, — ir euro banknotēm līdzīgi priekšmeti, — nepareizs izskats un forma, — atlocīts(-i) liels(-i) stūris(-i) vai noplēsts(-i) fragments(i), — ievades vai padeves kļūda iekārtā.	No iekārtas nodod atpakaļ operatoram turpmācai novērtēšanai un apstrādei.  Pēc darbinieka veikta vizuāla novērtējuma skaidrās naudas apstrādes iestāde tās var nodot atpakaļ klientam.
2.	Iespējami euro banknošu viltojumi	Izskats un forma tiek atpazīta, bet trūkst viena vai vairāku ar iekārtu pārbaudīto autentifikācijas elementu vai tie ievērojami pārsniedz pieļaujamo novirzi no normas.	No iekārtas nodod atpakaļ operatoram turpmācai apstrādei.  Tās apstrādā atsevišķi un nekavējoties, bet ne vēlāk kā 20 darbdienu laikā no banknošu apstrādes iekārtā nodod kompetentajām valsts iestādēm galīgai autentifikācijai.
3.	Euro banknotes, kuru autentiskums nav skaidri nosakāms	Izskats un forma tiek atpazīta, taču kvalitātes novirzu un/vai pieļaujamo novirzu pārsniegšanas dēļ netiek atpazīti visi ar iekārtu pārbaudītie autentifikācijas elementi. Parasti tās ir nederīgas euro banknotes.	
4.a	Euro banknotes, kas tiek atpazītas kā īstas un derīgas	Visu ar iekārtu veikto autentifikācijas un derīguma pārbaudīšanu rezultāti ir pozitīvi.	Var atkārtoti laist apgrozībā.  Tiek ieskaitītas klienta kontā.

Kategorija	Īpašības	Apstrāde
4.b	Euro banknotes, kas tiek atpazītas kā īstas, bet nederīgas	<p>Nevar izmantot atkārtotai laišanai apgrozībā; nodod atpakaļ NCB.</p> <p>Tiek ieskaitītas klienta kontā.</p>

Īpaši noteikumi attiecībā uz 1. tabulu:

Ja 2. un 3. kategorijas euro banknotes var tikt nošķirtas pašā iekārtā vai citā banknošu apstrādes iekārtā vai ja tam piekrīt NCB ar apmācīta personāla palīdzību, tad 3. kategorijas euro banknotes var nodot NCB kopā ar 4.b kategorijas euro banknotēm. Šādā gadījumā turpina piemērot tabulā noteikto termiņu 2. kategorijas euro banknošu nodošanai kompetentām nacionālajām iestādēm un 3. un 4.b kategorijas euro banknošu nodošanai NCB.

#### Īpašie klasifikācijas un šķirošanas noteikumi dažām operatora apkalpotām iekārtām

- Banknošu apstrādes iekārtās 1., 2. un 3. kategorijas euro banknotes klasificē un fiziski sašķiro vienā vai vairākos izvades kārtotājnodalījumos, bet 4.a un 4.b kategorijas euro banknotes divos atsevišķos izvades kārtotājnodalījumos, kā norādīts IIb pielikumā, un šajā nolūkā nepieciešami vismaz trīs izvades kārtotājnodalījumi, lai nebūtu vajadzīga iekārtas operatora iejaukšanās.
- Arī banknošu apstrādes iekārtās, kurām ir tikai divi izvades kārtotājnodalījumi, var klasificēt un šķirot euro banknotes, ja tiek ievērotas šādas prasības:
  - autentiskuma un derīguma pārbaudes notiek vienā apstrādes procesa posmā. Šajā apstrādes procesa posmā 4.a kategorijas euro banknotes ir sašķirojamas vienā stacionārā izvades kārtotājnodalījumā, savukārt citu kategoriju euro banknotes jāsašķiro atsevišķā stacionārā izvades kārtotājnodalījumā, kuram nav fiziskas saskares ar 4.a kategorijas euro banknotēm;
  - ja kāda 1., 2. vai 3. kategorijas euro banknote tiek konstatēta otrajā izvades kārtotājnodalījumā, operatoram otrajā nodalījumā esošā(-ās) euro banknote(-es) jāievada atkārtotai apstrādei. Šajā otrajā apstrādes procesa posmā 1., 2. un 3. kategorijas euro banknotes jānodala no 4.b kategorijas euro banknotēm, pirmās minētās sašķirotot tam paredzētajā izvades kārtotājnodalījumā un ar tām rīkojoties, kā noteikts tabulā. Tā kā iekārta nevar fiziski nošķirt 1., 2. un 3. kategorijas euro banknotes dažādos izvades kārtotājnodalījumos, tās visas uzskata par 2. kategorijas euro banknotēm un attiecīgi ar tām rīkojas.
- Banknošu apstrādes iekārtās 1., 2. un 3. kategorijas euro banknotes klasificē un fiziski sašķiro vienā izvades kārtotājnodalījumā, bet 4.a un 4.b kategorijas euro banknotes otrā izvades kārtotājnodalījumā, un šajā nolūkā nepieciešami vismaz divi izvades kārtotājnodalījumi, lai nebūtu vajadzīga iekārtas operatora iejaukšanās.
- Arī banknošu apstrādes iekārtās, kurām ir tikai viens izvades kārtotājnodalījums, var klasificēt un šķirot euro banknotes, ja tiek ievērotas šādas prasības:
  - katru reizi, kad tiek apstrādāta 1., 2. vai 3. kategorijas euro banknote, iekārtai nekavējoties jāpārtrauc apstrāde un jānodrošina, lai šai euro banknotei nerastos nekāda fiziska saskare ar autentificētajām euro banknotēm;
  - ikvienas 1., 2. vai 3. kategorijas euro banknotes autentiskuma pārbaudes rezultātam jābūt nolasāmam uz displeja. Tā kā iekārta nevar fiziski nošķirt 1., 2. un 3. kategorijas euro banknotes dažādos izvades kārtotājnodalījumos, tās visas uzskata par 2. kategorijas euro banknotēm un attiecīgi ar tām rīkojas;
  - pārtraucot apstrādi, iekārtai jāpārbauda, vai tajā nav nevienas 1., 2. vai 3. kategorijas euro banknotes, un apstrādi var turpināt tikai tad, kad operators no iekārtas izņēmis tajā konstatēto 1., 2. vai 3. kategorijas euro banknoti;
  - katrā apstrādes pārtraukšanas reizē operatoram var būt pieejama tikai viena 1., 2. vai 3. kategorijas euro banknote.”;

4) lēmuma IIIa pielikumu svītro, bet IIIb pielikums kļūst par III pielikumu;

5) lēmuma IV pielikumu aizstāj ar šādu:

“IV PIELIKUMS

**DATU VĀKŠANA NO SKAIDRĀS NAUDAS APSTRĀDES IESTĀDĒM**

**1. Mērķi**

Datu vākšanas mērķis ir nodrošināt, lai ECB un NCB varētu uzraudzīt skaidrās naudas apstrādes iestāžu darbības un pārraudzīt skaidrās naudas apriti.

**2. Vispārējie principi**

2.1. Datus par banknošu apstrādes iekārtām ziņo tikai tad, ja šīs iekārtas izmanto šā lēmuma prasību ievērošanai.

2.2. Skaidrās naudas apstrādes iestādes savu dalībvalstu NCB regulāri sniedz šādu informāciju:

— informāciju par struktūrvienībām, kurās notiek skaidrās naudas apstrāde, piemēram, filiāļu birojiem,

— informāciju par banknošu apstrādes iekārtām un skaidrās naudas izsniegšanas iekārtām.

2.3. Turklāt skaidrās naudas apstrādes iestādes, kas ar banknošu apstrādes iekārtām un skaidrās naudas izsniegšanas iekārtām atkārtoti apgrozībā laiž euro banknotes, savu dalībvalstu NCB regulāri sniedz šādu informāciju:

— informāciju par skaidrās naudas operāciju apjomu (apstrādātais euro banknošu skaits), kā arī par banknošu apstrādes iekārtām un skaidrās naudas izsniegšanas iekārtām,

— informāciju par nomaļajām kredītiestāžu filiālēm, kur skaidrās naudas operāciju apjoms ir ļoti neliels un banknošu derīguma pārbaude tiek veikta manuāli.

**3. Datu veids un ziņošanas prasības**

3.1. Atkarībā no savākto datu rakstura tos iedala pamatdatos un operatīvajos datos.

*Pamatdati*

3.2. Uz pamatdatiem attiecas informācija par: a) katru skaidrās naudas apstrādes iestādi un to darbībā esošajām banknošu apstrādes iekārtām un skaidrās naudas izsniegšanas iekārtām; un b) nomaļajām kredītiestāžu filiālēm.

3.3. Pamatdatus NCB nosūta šā lēmuma piemērošanas dienā un turpmāk ik pēc sešiem mēnešiem. Jāiesniedz 1. papildinājuma paraugā norādītie dati, lai gan NCB tos var pieprasīt iesniegt citā formātā. Pārejas laikā NCB var prasīt datus ziņot katru mēnesi, ja tās to jau prasījušas pirms šā lēmuma spēkā stāšanās, vai NCB var prasīt datus ziņot katru ceturksni.

3.4. Uzraudzības nolūkā NCB var nolemt vākt datus vietējā, piemēram, filiāļu biroju, līmenī.

3.5. NCB no ziņošanas prasību jomas var nolemt izslēgt banknošu apstrādes iekārtas, kurās apstrādā tikai tās euro banknotes, kuras darbinieki izmaksās tirdzniecības vietā vai kuras netiks izmantotas atkārtotai laišanai apgrozībā. NCB var prasīt skaidrās naudas apstrādes iestādēm norādīt CRM un CCM, kas tiek izmantotas kā, attiecīgi, CCM/CIM vai CIM.

3.6. Jāiesniedz 3. papildinājuma paraugā norādītie dati par nomaļajām filiālēm, lai gan NCB tos var pieprasīt iesniegt citā formātā.

*Operatīvie dati*

3.7. Dati, ko skaidrās naudas apstrādes iestādes iegūst euro banknošu apstrādē un atkārtotā laišanā apgrozībā, tiek klasificēti kā operatīvie dati.

3.8. NCB no operatīvo datu ziņošanas pienākuma var nolemt atbrīvot citus uzņēmumus, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1338/2001 6. panta 1. punktā, ja euro banknošu skaits, ko tie ar skaidrās naudas izsniegšanas iekārtām atkārtoti laiduši apgrozībā, ir mazāks nekā NCB noteiktais sliekšnis.



- 3.9. Datus sagatavo ik pēc sešiem mēnešiem. Datus sniedz NCB ne vēlāk kā divus mēnešus pēc attiecīgā pārskata perioda, t. i., februāra beigās un augusta beigās. Datus var sagatavot, izmantojot 2. papildinājumā norādīto paraugu. Pārejas laikā NCB var prasīt datus ziņot katru mēnesi, ja tās to jau prasījušas pirms šā lēmuma spēkā stāšanās, vai NCB var prasīt datus ziņot katru ceturksni.
- 3.10. Datus sagatavo skaidrās naudas apstrādes iestādes, kas fiziski apstrādā euro banknotes. Ja skaidrās naudas apstrādes iestāde citai skaidrās naudas apstrādes iestādei kā ārpakalpojumus uztic pārbaudīt banknošu autentiskumu un derīgumu, datus sagatavo šī izraudzītā iestāde atbilstoši 3. panta 2. punktam.
- 3.11. Skaidrās naudas apstrādes iestādes datus sniedz kā vienības (apjomu), ko apkopo valsts līmenī un iedala pēc euro banknošu nominālvērtības. Netiek prasīts dalījums pēc banknošu sērijas. Attiecībā uz kredītiestāžu nomaļajām filiālēm operatīvos datus sniedz atsevišķi.
- 3.12. Uzraudzības nolūkā NCB var nolemt vākt datus vietējā, piemēram, filiāļu biroju, līmenī.
- 3.13. NCB no ziņošanas prasību jomas var nolemt izslēgt banknotes, kuras tiek apstrādātas banknošu apstrādes iekārtās un kuras izmaksā darbinieki tirdzniecības vietā.
- 3.14. Skaidrās naudas apstrādes iestādēm, kas banknošu autentiskumu un derīgumu kā ārpakalpojumus uzticējušas pārbaudīt citām skaidrās naudas apstrādes iestādēm, NCB var pieprasīt iesniegt datus par šīm izraudzītajām iestādēm, t. sk. ārpakalpojumu līgumus.
- 3.15. Jāiesniedz dati par nomaļajām filiālēm, kā norādīts 3. papildinājuma paraugā, lai gan NCB tos var pieprasīt sagatavot citā formātā un vienoties ar skaidrās naudas apstrādes iestādēm par plašāku datu vākšanu.
- 4. Konfidencialitāte un datu publiskošana**
- 4.1. Par konfidencialiem uzskata gan pamatdatus, gan arī operatīvos datus.
- 4.2. NCB un ECB var nolemt publicēt ziņojumus vai statistiskos datus, izmantojot saskaņā ar šo pielikumu iegūtos datus. Jebkurā no šādām publikācijām informācija ir apkopota tādā veidā, lai to nevarētu attiecināt uz atsevišķiem datu sniedzējiem.

---

1. papildinājums

**ZIŅOJUMA PARAUGS**

**Pamatdati**

Šī informācija jāiesniedz:

(NCB nosaukums; kontaktinformācija uzzinām; adrese)

**1. Informācija par skaidrās naudas apstrādes iestādi**

Skaidrās naudas apstrādes iestādes nosaukums:

Centrālā biroja adrese:

Pasta indekss:

Pilsēta:

Iela:

Uzņēmējdarbības veids:

— Kredītiestāde

— Valūtas maiņas punkts

— Skaidrās naudas pārvadājumu uzņēmums, kas nav maksājumu iestāde

— Tirdzniecības (mazumtirdzniecības) uzņēmums

— Kazino

— Citi veidi, t. sk. maksājumu iestādes, kas nav iepriekš minētas (norādīt)

Kontaktpersonas

Vārdi:

Tālruni:

Telefaksi:

E-pasta adreses:

Ārpakalpojumu sniedzējs (ja attiecas)

Vārds:

Adrese:

Pasta indekss:

Pilsēta:

## 2. Paša klienta darbinātās iekārtas

Iekārtas kategorija	Identifikācijas numurs (*)	Ražotājs (*)	Iekārtas nosaukums (*)	Identifikācija (*) (detektorsistēmas/programmatūras versijas)	Kopējais operāciju skaits
Skaidrās naudas iemaksu bankomāti (CIM)					
Banknošu apstrādes iekārtas (CRM)					
Kombinētie skaidrās naudas iemaksu bankomāti (CCM)					
Skaidrās naudas izmaksu bankomāti (COM)					

(\*) Šos ierakstus aizpilda, ievērojot atbilstošos ierakstus ECB tīmekļa vietnē.

## 3. Operatora apkalpotas iekārtas

Iekārtas kategorija	Identifikācijas numurs (*)	Ražotājs (*)	Iekārtas nosaukums (*)	Identifikācija (*) (detektorsistēmas/programmatūras versijas)	Kopējais operāciju skaits
Banknošu apstrādes iekārtas (BPM)					
Banknošu autentifikācijas iekārtas (BAM)					
Kases palīgierīces skaidrās naudas pārbaudei un apstrādei (TARM)					
Kases palīgierīces skaidrās naudas pārbaudei (TAM)					

(\*) Šos ierakstus aizpilda, ievērojot atbilstošos ierakstus ECB tīmekļa vietnē.

## 4. Skaidrās naudas izsniegšanas iekārtas

	Kopējais operāciju skaits
Bankomāti (ATM)	
Termināļi ar pašpārbaudes iespēju (SCoT)	
Citi	

## 2. papildinājums

## ZIŅOJUMA PARAUGS

## Operatīvie dati

## 1. Informācija par skaidrās naudas apstrādes iestādī

Skaidrās naudas apstrādes iestādes nosaukums	
Pārskata periods	

## 2. Dati

Lūdzam sniegt valsts vai reģionālā līmenī apkopotus datus, kā pieprasa NCB, – neiekļaujot nomaļās filiāles.

	Kopējais apstrādāto euro banknošu skaits <sup>(1)</sup>	No kurām sašķirotas kā nederīgas <sup>(1)</sup>	No kurām atkārtoti laistas apgrozībā <sup>(2)</sup>
EUR 5			
EUR 10			
EUR 20			
EUR 50			
EUR 100			
EUR 200			
EUR 500			

<sup>(1)</sup> Šis postenis attiecas gan uz paša klienta darbinātām iekārtām, gan arī uz operatora apkalpotām iekārtām.

<sup>(2)</sup> Ja to nolēm NCB, netiek iekļautas euro banknotes, kuras nodod atpakaļ NCB, vai euro banknotes, kuras atkārtoti laiž apgrozībā.

To euro banknošu skaits, kuras izsniegtas no pašapkalpošanās iekārtām un skaidrās naudas izsniegšanas iekārtām	
--	--

Ja NCB piemēro 7. pantā noteikto atbrīvojumu nomaļām filiālēm, šie dati ir obligāti attiecīgās dalībvalsts kredītiestādēm. Lai pārliecinātos, vai šie dati jāziņo, kredītiestādes apspriežas ar savu NCB.

## 3. papildinājums

## KREDĪTIESTĀŽU NOMAĻĀS FILIĀLES

Šo informāciju iesniedz tikai tās kredītiestādes, kurām ir nomaļās filiāles, kā minēts 7. panta 1. punktā.

## 1. Informācija par kredītiestādī

Kredītiestādes nosaukums	
Pārskata periods	

**2. Dati**

Nomaļas kredītiestādes adrese	Adrese	To euro banknošu skaits, kuras izsniegtas no paša klienta darbinātām iekārtām un skaidrās naudas izsniegšanas iekārtām”

## LABOJUMI

**Labojums Komisijas 2011. gada 19. jūlija Īstenošanas lēmumā 2011/435/ES par shēmas *Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED atzīšanu*, lai pierādītu atbilstību ilgtspējības kritērijiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvām 2009/28/EK un 2009/30/EK**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 190, 2011. gada 21. jūlijs)

74. lappusē, 1. panta pirmajā daļā:

tekstu: “Brīvprātīgā shēma *Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED*, kuras daļējas atzīšanas pieprasījums Komisijai tika iesniegts 2011. gada 10. maijā, pierāda, ka biodegvielu sūtījumi atbilst ilgtspējības kritērijiem, kā noteikts Direktīvas 2009/28/EK 17. panta 3. punkta a) apakšpunktā, 17. panta 3. punkta b) apakšpunktā, 17. panta 3. punkta c) apakšpunktā, 17. panta 4. punktā un 17. panta 5. punktā un Direktīvas 98/70/EK 7.b panta 3. punkta a) apakšpunktā, 7.b panta 3. punkta b) apakšpunktā, 7.b panta 3. punkta c) apakšpunktā, 7.b panta 4. punktā un 7.b panta 5. punktā.”

lasīt šādi: “Brīvprātīgā shēma *Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED*, kuras atzīšanas pieprasījums Komisijai tika iesniegts 2011. gada 10. maijā, pierāda, ka biodegvielu sūtījumi atbilst ilgtspējības kritērijiem, kā noteikts Direktīvas 2009/28/EK 17. panta 3. punkta a) apakšpunktā, 17. panta 3. punkta b) apakšpunktā, 17. panta 3. punkta c) apakšpunktā, 17. panta 4. punktā un 17. panta 5. punktā un Direktīvas 98/70/EK 7.b panta 3. punkta a) apakšpunktā, 7.b panta 3. punkta b) apakšpunktā, 7.b panta 3. punkta c) apakšpunktā, 7.b panta 4. punktā un 7.b panta 5. punktā.”

---



## Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

## Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

